



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

August 2, 2020

2 de Agosto del 2020

Eighteenth Sunday in O.T.

DécimoOctavo Domingo del T.O.

Gospel: Matthew 14:13-21

Evangelio: Mateo 14:13-21

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Eighteenth Sunday in Ordinary Time
Gospel: Matthew 14:13-21

The Boundless Generosity of God.

God exists before us and can continue to exist without us. Therefore, the creation of our life was out of His generosity. All of our endowments come from His generosity. That we are still alive despite our disobedience to Him and His commands indicates His generosity has no bound. This same note is struck in today's first reading. To the Israelites in exile who were suffering from lack of material food and drink as a consequence of their disobedience, He invites through the prophet Isaiah out of His generosity to come back to Him, the source and giver of true food and drink. The dialogue in the first reading shows how a search for material goods can separate us from God if care is not taken. And how out of His boundless generosity God invites and waits for us to come back to Him even when we are still far away from Him.

In the Gospel, the feeding of the crowds with five loaves and two fish shows that out of His compassion and generosity God provides for our needs remembering His love for His people. Bear in mind that preaching and feeding the crowds were not in Christ's original mission plan when he decided to withdraw to a deserted place by himself. According to today's Gospel: "When Jesus heard of the death of John the Baptist, he withdrew in a boat to a deserted place by himself" (Matthew 14:13). Matthew did not tell us what he withdrew to the place by himself to do. But since John was his cousin, maybe Jesus went to a deserted place to mourn and pray privately for the death of John as he did for the death of his friend Lazarus. But getting there, he saw a crowd of people in dire need of material and spiritual foods. Out of his generosity and compassion, he preached to them and miraculously fed them with five loaves and two fish. This indicates that nothing, even grief for the death of John, would separate Jesus from his work of loving and caring for his flock. What a savior with a boundless generous heart we serve. What a compassionate God we worship. As Saint Paul advised us in the second reading let us not allow fear of death, suffering or anything to separate us from God. And if we have already separated ourselves from Him, let us come back to Him for strength and wisdom, for He is full of love, compassion and boundless generosity.

Continue with Domestic Church program if you are not able to attend any of the masses this time
Readings for the Eighteenth Sunday in Ordinary Time: First Rd Isaiah 55:1-3; Second Rd Romans 8:35,37-39; Gospel Matthew 14:13-21. Continue to receive Christ spiritually by praying the Act of Spiritual Communion below. May God continue to bless and keep you all safe and healthy. Amen.

Act of Spiritual Communion

My Jesus I believe that you are in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot receive you sacramentally now, come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

8/1/2020	Sat	5:00	
8/1/2020	Sat	6:30	
8/2/2020	Sun	9:30	+ William York
8/2/2020	Sun	11:30	Parishioners



Father Sam's Corner

Décimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Mateo 14:13-21

La generosidad ilimitada de Dios.

Dios existe antes que nosotros y puede continuar existiendo sin nosotros. Por lo tanto, la creación de nuestra vida fue por su generosidad. Todas nuestras dotaciones provienen de su generosidad. Que sigamos vivos a pesar de nuestra desobediencia a Él y sus mandamientos indica que su generosidad no tiene límite. Esta misma nota aparece en la primera lectura de hoy. A los israelitas en el exilio que sufrían de falta de alimentos y bebidas materiales como consecuencia de su desobediencia, les invita a través del profeta Isaías por su generosidad a regresar a Él, la fuente y el donante de la verdadera comida y bebida. El diálogo en la primera lectura muestra cómo una búsqueda de bienes materiales puede separarnos de Dios si no se tiene cuidado. Y cómo, gracias a su generosidad ilimitada, Dios nos invita y espera a que regresemos a Él, incluso cuando aún estamos lejos de Él.

En el Evangelio, la alimentación de las multitudes con cinco panes y dos peces muestra que, por su compasión y generosidad, Dios satisface nuestras necesidades recordando su amor por su pueblo. Tenga en cuenta que predicar y alimentar a las multitudes no estaban en el plan de misión original de Cristo cuando decidió retirarse solo a un lugar desierto. Según el Evangelio de hoy: "Cuando Jesús se enteró de la muerte de Juan el Bautista, se retiró en un bote a un lugar desierto solo" (Mateo 14:13). Matthew no nos dijo qué se había retirado solo al lugar para hacer. Pero dado que Juan era su primo, tal vez Jesús fue a un lugar desierto para llorar y rezar en privado por la muerte de Juan como lo hizo por la muerte de su amigo Lázaro. Pero al llegar allí, vio una multitud de personas que necesitaban alimentos materiales y espirituales. Por generosidad y compasión, les predicó y milagrosamente los alimentó con cinco panes y dos peces. Esto indica que nada, incluso el dolor por la muerte de Juan, separaría a Jesús de su trabajo de amar y cuidar a su rebaño. Qué salvador con un corazón generoso e ilimitado servimos. Qué Dios compasivo adoramos. Como San Pablo nos aconsejó en la segunda lectura, no permitamos que el miedo a la muerte, el sufrimiento o cualquier cosa nos separe de Dios. Y si ya nos hemos separado de Él, regresemos a Él en busca de fortaleza y sabiduría, porque Él está lleno de amor, compasión y generosidad ilimitada.

Continúe con el programa de la Iglesia Doméstica si no puede asistir a misas esta vez

Las lecturas del Décimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario son: Primera Lect. Isaías 55:1-3; Segunda Lect. Romanos 8:35, 37-39; Evangelio Mateo 14:13-21. Continúa recibiendo a Cristo espiritualmente rezando el Acto de Comunión Espiritual a continuación. Que Dios continúe bendiciéndolos y manteniéndolos a todos seguros y saludables. Amén.

Acto de comunión espiritual

Mi Jesús, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte sacramentalmente ahora, entra espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno a ti. Nunca permitas que me separe de ti. Amén.

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

8/1/2020	Sat	5:00	
8/1/2020	Sat	6:30	
8/2/2020	Sun	9:30	+ William York
8/2/2020	Sun	11:30	Parishioners



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. As we start to gradually reopen our church let us continue to support our Church and one another with our prayers and acts of charity.

1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación / donación ofensiva a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Mientras comenzamos a reabrir gradualmente nuestra iglesia, sigamos apoyando a nuestra Iglesia y a los demás con nuestras oraciones y actos de caridad.

2. Due to continuing concerns about the number of COVID-19 cases in the state of Georgia, the dispensation from the obligation to attend Sunday mass will remain in place at least through the last Sunday of August (8/30/20).

2. Debido a las continuas preocupaciones sobre el número de casos de COVID-19 en el estado de Georgia, la exención de la obligación de asistir a la misa dominical permanecerá vigente al menos hasta el último domingo de agosto (30/08/20).

3. We are happy to announce to you that our Holy Father has appointed Fr. Stephen Parkes, priest of the Diocese of Orlando, as the 15th Bishop of Savannah! The ordination has been set for Wednesday, September 23rd. Please see the official announcement by the diocese in English and Spanish attached on our church's website.

3. ¡Nos complace anunciarles que nuestro Santo Padre ha designado al Padre Stephen Parkes, sacerdote de la diócesis de Orlando, como el decimoquinto obispo de Savannah! La ordenación se fijó para el miércoles 23 de septiembre. Vea el anuncio oficial a la diócesis en inglés y español adjunto en el sitio web de nuestra iglesia

4. Guideline for masses inside the Church during Covid-19

For their safety and protection, children must be accompanied to the restroom by a parent, guardian, or other responsible adult. The restrooms are located through this door on my right. The hallway doors will be left open during mass so you do not have to touch the handles.

We are glad to be back gathering in our church again; however, for your safety we have implemented a few changes:

During this time the cry room will be used by the ushers for general seating. Please sit there upon their direction.

Ushers will seat you so we can best utilize the space we have in the pews for social distancing.

Ushers will direct you to the main aisle for communion. Please use hand sanitizer before receiving the Eucharist.

When leaving the church please go out the way you came in. The Ushers will help you leave the pews so that social distancing can be maintained.

We will not pass the collection baskets at offertory so we have placed collection baskets on tables for you to utilize as you come in or leave the church.

Thank you for your cooperation as we endeavor to maintain a safe environment.

4. Pauta para las misas dentro de la Iglesia durante Covid-19

Para su seguridad y protección, los niños deben estar acompañados al baño por un padre, tutor u otro adulto responsable. Los baños se encuentran a través de esta puerta a mi derecha. Las puertas del pasillo se dejarán

ábralo durante la misa para que no tenga que tocar los mangos. Estamos contentos de volver a reunirnos en nuestra iglesia nuevamente; Sin embargo, para su seguridad, hemos implementado algunos cambios:



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: The Maritime World:** We pray for all those who work and live from the sea, among them sailors, fishermen and their families.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: El Mundo Marítimo:** Oramos por todos aquellos que trabajan y viven del mar, entre ellos marineros, pescadores y sus familias.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
July 5	\$4,079	\$3,040	\$1,039		
July 12	\$3,773	\$3,040	\$733		
July 19	\$3,160	\$3,040	\$120		\$537 Church in Africa
July 26	\$2,932	\$3,040		\$108	